

律政司司長出席國際獅子總會港澳303區午餐會致辭全文（只有中文）

香港在法律領域的國際聯繫

林（德銘）總監、各位獅子會會員：

大家好！首先，我非常感謝獅子會邀請我出席今日的「獅子論壇」，讓我有機會同大家見面和進行交流。國際獅子總會是一九一七年始建於美國芝加哥的慈善組織，九十多年來已擴展到全球二百多個國家和地區。現時，國際獅子會是公認全球最大的服務團體之一，在世界各地共有大約135萬名會員。

國際獅子總會中國港澳303區早在一九六〇年成立，是本港歷史悠久的服務團體之一。港澳地區雖然只是國際獅子總會其中一個區，但一直積極參與總會事務。

《基本法》條文與香港對外事務

獅子會與香港有一個共通點，兩者均與國際社會有極大的聯繫及交往。獅子會是一個國際性的服務團體，而香港是一個國際大都會，亦是公認的國際金融、航運、物流及商業中心。此外，自回歸以來，在中央政府的支持下，有多位香港人在國際組織中擔當重要領導角色，當中例子包括前衛生署署長陳馮富珍自二〇〇七年起出任世界衛生組織總幹事，及天文台台長岑智明在二〇〇八年當選世界氣象組織航空氣象學委員會主席。

國際聯繫的重要性

我凸顯獅子會與香港的上述共通點，目的是帶出今日我希望與大家分享的題目，即國際聯繫的重要性，及香港在法律領域的聯繫。

眾所周知，香港地小人多，缺乏天然資源。然而，香港從過去的一條小漁村，演變成為今日的國際金融、商貿中心，亦被公認為國際大都會之一。回顧歷史，除了香港人的拼搏精神、法治及自由經濟等因素外，香港與內地及國際社會的緊密聯繫是香港成功的主要原因之一。

要確保香港的競爭力及持續發展，保持香港的國際地位和知名度及加強國際聯繫絕對不容忽視，並應是主要策略之一。箇中原因包括以下幾點：

首先，香港是個外向城市，實行開放式經濟體系。此外，香港的主要經濟支柱是金融業、商貿及服務業。要持續發展上述產業，必須完善國際營商環境、致力吸引外商投資、及便利跨國企業在港設立辦事處甚或其總部。

第二，全球經濟一體化、地域融合及科技發展等因素令商貿活動及人與人之間的交往不受國界或地域的限制。在這大環境下，香港不可能忽視與世界其他城市建立良好聯繫的橋樑。

第三，今後商界、政界、專業等不同界別人士不可能缺乏國際視野。因此，國際視野是培育香港人才的關鍵之一。國際聯繫可有助國際或地域間的交流，從而加強香港專才的國際視野。

國際聯繫的法律基礎

《基本法》的設計，在「一國」的框架下，保持了香港原有的國際聯繫及國際地位，並給予香港在對外事務的發展空間。《基本法》有關香港對外事務的條文，為香港特區繼續積極參與國際事務，並與國際夥伴維持緊密聯繫，提供了良好基礎。

《基本法》第十三條訂明，中央人民政府負責管理與香港特區有關的外交事務，但授權香港特區依照《基本法》自行處理有關的對外事務。此外，《基本法》第7章（即第150至157條）詳細列明香港可以參與的對外事務。當中包括香港可在經濟、貿易、金融、航運、通訊、旅遊、文化、體育等領域以「中國香港」的名義，單獨地同世界各國、各地區及有關國際組織保持和發展關係，簽訂和履行有關協議（參看《基本法》第151條）。此外，對以國家為單位參加的、同香港有關的、適當領域的國際組織和國際會議，香港可派代表作為中國代表團成員參加，並以「中國香港」名義發表意見（參看《基本法》第152條）。

單在二〇一二年，特區政府代表以中國代表團成員身分，出席了以國家為單位參加的國際會議超過九十次，包括世界知識產權組織、世界衛生組織和國際民用航空組織舉辦的會議。此外，特區政府代表以「中國香港」的名義，出席的國際會議超過1600次，包括世界貿易組織、亞太區經濟合作組織和世界海關組織所舉辦的會議。同年，特區政府就自由貿易、避免雙重徵稅、互免簽證、刑事事宜司法互助、移交被判刑人士等事宜，與外國簽署了十六項協議。

律政司在法律聯繫方面的工作

作為律政司司長，我極度重視香港與國際社會在法律領域方面的聯繫。我希望借此機會向大家簡介兩方面的工作。其一是律政司國際法律科的工作，其二是鞏固香港作為亞太區法律服務及解決爭議中心的工作。

就着香港參與的這些對外事務，律政司國際法律科擔當重要角色。國際法律科是律政司五個法律科別之一，負責三項主要工作：向政府提供有關國際公法的法律意見，負責國際協議的談判工作或派出法律人員在談判中提供意見，以及處理香港與其他地方之間的司法合作請求。

就着司法合作請求方面，國際法律科的律師代表香港與其他國家就移交逃犯、刑事司法互助及移交被判刑人士的協議進行談判。回歸以來，香港一直積極拓展有關安排，透過與更多地方簽

署相關協定，建立更廣闊的相互法律協助網絡。香港在這些方面與其他地方訂立的協議，至今已有六十一項。最新簽訂的協議，包括去年十一月與西班牙簽訂的兩項協定，以及今年三月與捷克簽署的三項協定。簽署這些協定，反映香港與有關國家在加強國際司法合作以及攜手打擊跨境犯罪的決心。

就打擊跨境犯罪方面，香港是「打擊清洗黑錢財務行動特別組織」的正式成員，以「中國香港」名義參與該組織的事務。國際法律科就有關事宜向財政司司長及保安局局長提供法律支援。我們的同事出席該組織的國際會議及參與專家工作小組，並在該組織成員相互評估反清洗黑錢和打擊恐怖份子籌資活動措施的實施情況時，擔任專家法律評估人員。

另一方面，現任行政長官在最近的《施政報告》中重申，提升香港作為亞太區的解決爭議和法律服務中心的地位是政府的重要政策。當中一項重要工作，便是要鞏固香港在法律領域的國際地位。要延續香港的成功故事和維持競爭優勢，我們必須加強香港在國際及區域層面的參與，並確保我們的法律制度和法律基建走在國際發展的前端，令國際社會對香港的司法制度及法律服務保持信心，否則會直接影響香港作為國際金融、商貿中心的地位。

香港參與海牙會議的工作

多年來，律政司以中華人民共和國代表團成員身分積極參與海牙國際私法會議（海牙會議）的工作，建立了良好的工作關係。隨着全球一體化及區域融合，要協調國際私法（*private international law*）的需求亦變得更加重要，而海牙會議已成為代表國際社會在商貿、司法互助、公證、家事法、保護兒童及跨國遺產事宜等不同重要國際私法範疇的全球性重要組織。

海牙會議去年四月通過在香港設立亞太區域辦事處，令香港與海牙會議在亞太區事務方面的合作進入一個新階段。該區域辦事處於去年年底在香港成立，表示海牙會議對香港作為區域法律服務中心，以及作為海牙會議在區內推行工作和發揮影響力的跳板，投下重要的信心一票。我們會繼續努力，協助海牙會議推動和加強國際合作。

區域辦事處正式運作以來，已經與區域內不同機構建立聯繫網絡，並舉辦了一系列與國際私法有關的工作坊、研討會和會議。上月初，我到海牙出席海牙會議慶祝成立 120 周年的會議時，不少與會人士對香港的區域辦事處及香港的發展表示興趣。今後我和律政司的同事，將積極向國際社會推廣香港的法律及其他方面的優勢，務求加強香港在國際間的知名度。

國際知名的法律、仲裁和調解機構到港設處

國際商業仲裁是國際商業社會極為重視的解決爭議方式，而香港一直致力發展這方面的服務。香港在吸引國際知名的法律、仲裁和調解機構到香港設立辦事處，近年亦取得良好成績。除了我剛才提及的海牙會議，還有另外兩個重要例子：

(a) 二〇〇八年，國際商會國際仲裁院在香港設立秘書處分處，成為該院首個在其巴黎總部以外設立的秘書處分處。作為世界知名的國際仲裁機構之一，國際商會國際仲裁院在香港設立秘書處分處，有助強化香港作為亞太地區法律服務及爭議解決中心的地位。

(b) 去年九月，中國國際經濟貿易仲裁委員會在香港設立的仲裁中心，進行了揭牌儀式，成為貿仲委在內地以外設立的首個仲裁中心。隨着這個中心在香港設立，加上香港既有的仲裁機構，香港擁有更完備的條件去滿足對高端國際仲裁服務的需求。

展望未來，我們會繼續積極吸引享負盛名的國際法律、仲裁或調解機構在香港設立辦事處，從而鞏固香港作為亞太區法律服務樞紐的地位。正如政府早前宣布，律政司稍後會遷進前中區政府合署，我們亦會在前中區政府合署西座撥出辦公地方，供法律、仲裁及調解的機構使用，以協助這些機構在香港發展有關服務，從而加強香港在這方面的國際形象。西座工程的前期籌備工作現正進行，我們希望將前中區政府總部三座大樓打做成香港的法律地標。

結語

在座不少獅子會會員都是社會上各行各業的精英，對於國際上的最新發展和走勢都非常熟悉。香港人這種國際視野，一直以來都是香港成功發展不可或缺的要素，亦是香港面對未來種種挑戰一項致勝之道。香港要保持自身競爭力，除必須堅決維護法治、自由經濟等核心價值外，亦必須同時保持其國際大都會的地位。維持國際視野、保持國際聯繫、甚至是走在國際大勢的前端，並非單單出於我們的意願，更是我們的責任。這不但關乎個人事業或地位，而是影響到香港整體福祉及我們的下一代的未來，甚至是國家的長遠發展。

謹此與各位互勉。謝謝大家！

完

2013年5月6日（星期一）